加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣齊備
肉類瓜菜
日日新鮮
精製燒臘
式式味美
僑胞賜顧
位位歡迎

代引見
西名醫
治愈疾病
辦事處
雲埠電話
MU 3-9710

廣珍 首飾鐘錶鋪
Kwong Chin Ho Co. MU1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
441 E. Hastings St. MU.4-9916
司理 吳照光 柳思聰

○吳氏花鋪
精造花球花圈

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號鳳街
電話MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU1-8228
粗·細·炒麵
蛋面
蛋干麵
淨干麵
零法發行 歡迎索辦

長篇武俠小說
劍氣跳光
第六十八回
三騎追來點穴屈女俠
單身奮往揮劍振雄威
叁伍玖

然後她望着那莊門前的黑虎陶宏等人。冷笑說道：「哼哼！原來是你們這幾個人！」那邊陶宏和劉七太歲都是秀蓮手底下的敗將。而且都曾經被她砍傷。已給她了半個殘廢。所以如今一看見秀蓮。雖都胸頭燃燒着怒火。但是却起心裏生懼。柳建才也是前次在秀蓮跟前領過教的。所以也不敢上前來動手。只有法廣和尚抖着長槍近前兩步。厲聲問說：「你就是徐秀蓮嗎？」秀蓮冷笑着說：「你既然知道我的名字。何必又問。我問你。你是靜玄和尚的徒弟法廣不是？」法廣點了點頭。作出沈着的狀態。說：「徐秀蓮。你先聽我說幾句話！」秀蓮一手拖着雙刀。一手指着說：「你說吧！」法廣的那張破有麻子的臉上。露出些和藹之色說：「我是江南的僧人法廣。曾隨靜玄老師傅學藝多年。現在到北方來並不是爲尊人啟門。也不是要設擂台。却是要以武會友。向施主們募些錢。在這裏修蓋一座廟宇。剛才這個姓徐的到這裏來動刀傷人。雖未出了人命。但也有幾個人身受重傷。我出家人可不能像他這樣犯戒。你若是不服氣。願意跟我比比武。那咱們就放下兵刃。隨便你們那個上手。跟我比比拳脚。勝了的才算英雄！」旁邊孫正禮一聽。立刻他將鋼刀拋在地下。一個箭步跳過來。說：「好。好。你也拋下鎗吧！你當是我五爪鷹就會使刀。不會打拳嗎？」秀蓮却趕緊把孫正禮推開。她趕過前去。把雙刀左右一分。冷笑着說：「法廣。你來騙我？你以爲我不知道你會幾手點穴法嗎？有本領咱們一刀一鎗的比較。拿點穴法勝人算什麼英雄？你師父靜玄若在這裏。也叫他給我滾了出來！」說時。掄着雙刀撲奔過去。向法廣就砍。法廣趕緊用鎗招架。往來幾合。法廣便覺不是對手。於是撤鎗跑道。黑虎陶宏趕緊喊叫了幾聲：「快回來！」於是一羣人連同法廣。全都跳進莊院裏。把莊門緊緊閉上了。秀蓮捧着刀。向裏而不住冷笑。孫正禮是提着刀。指着莊門大罵。說：「是小子滾出幾個人來！跑到家裏關上門。算他娘的什麼英雄！」他還要掄刀去砍莊門。却被秀蓮把他攔住。

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1225 E. Hastings St. HA. 6940
殯殮事務經驗豐富
完善安辦華友光顧
特別計平
司理人 佐麥吾謹啓

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種鏡眼鏡
特時趨眼鏡
舊鏡之裂破整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓所街四四五號東方旅館一〇七號
電話MU. 2-1078

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日啓公證人
遺囑
及辦理各種文件
代理實業買賣
穩孖梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話MU.1-6513

喜所活大旅店
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區
喜士定東三四四號
來往利便招呼週到
時髦清潔床褥
日夜供應
暖氣熱水
有升降機上落更便
長住暫居價錢相宜
司理朱旺啓

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5084
本社位居適中華區
房間空氣床褥潔淨
暖氣熱水時常充足
各界僑胞長住暫居
來往駐宿
携隨行李上落週妥
飛機船紙車票
殷務代辦如蒙垂委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

KUN KONG SUK LTD
崑光髮絲公司
27 PENDER STREET
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國結髮男女衣雲髮網及水松名貴官燈家具麻桌
鄉貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造
各歐小衫襯仔香
雙襟館用衣褲仔
女衫廚衣廚雲圈
身裙布茶巾廚店
床布枕袋毛巾毯
等大宗買賣

◎林仕宜
專醫
跌打外科
(發明神效)
覆必止藥水，每瓶一元，此水善能治一切痠病，癖，癩，鹹粒，水温，脚趾蹠痕，尤爲特效一經施用，快過打針也，照常用橋製造丸散，快捷妥當如蒙光顧特別歡迎
經司理仕宜啓

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 PENDER ST. EAST MU.1-8613
VANCOUVER 4. B. C

麵大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

gb GENERAL BAKERIES
好麵包的記號。新華紙料。包裝最好的麵包。在你們福食店日日有新鮮的送到
振那露麵包有限公司

雲埠
館菜西打片
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839
精製麵食點心
美味西菜
歡迎僑界士女
移玉光顧

HOTEL SUN AH
華埠 雲高
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
新亞旅社華區適中
出入利便房舍通爽
床褥清潔暖氣熱水
日夜供應招呼週到
僑胞光顧格外歡迎
司理 朱法明 朱旺啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

Lux Theatre
院戲斯樂
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
參映諸時事畫片

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽暖氣暖温暖床褥新買清潔水喉冷熱招待妥當來住便利僑胞光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館 司理 黃國連

金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD
229 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757
中秋節送禮佳品
本廠出產各類臘味經加政府農部派員長駐廠內監製保證品質優良十足商生爲送禮之無尚佳品隨時寄往省外國外保無困難如蒙僑胞賜顧本廠及各代理可能義務代寄到
雲埠代理處：元豐 廣萬生 庚利 元發 泰興 利僑 金利源 廣和源 國信 中和行 輔行
域多利埠：茂利 參美 福安榮
各歡臘味：白油腸 鴨肝腸 五花肉 金銀潤 大原鴨 鴨下庄 豉鴨片 涼肉餅 牛肉乾

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有
專售及修理各種家庭電具各國名
★最新辦到長壽唱片
—美聲公司出品— 每張四元半
恨不相逢未嫁時—芳艷芬 天涯 崔妙芝 莫金城 梅欣 盧愛萍 鄧玉霞 (四張)
鳳嬌投水—鍾雲山 梁金國 羅新鳳 吳君麗 盧愛萍 小甘羅 (三張)
斷腸碑—鍾雲山 梁金城 羅新鳳 洗劍麗 紅綾女 源妙貞 (三張)
一年一度燕歸來—任劍輝 芳艷芬 (合一張)
李師師—洗劍麗
—幸運公司出品— 每張四元
新白金龍—張瑛 吳君麗 梅欣 麥秋儀 新靚少鳳 (三張)
鴛鴦淚—天涯 崔妙芝 何文煥 張醒非 李香琴 小甘羅 (三張)
碧海狂僧—金凡 崔妙芝 梅欣 小甘羅 盧愛萍 源妙貞 (四張)
音樂片— 每張四元
(一)六國封相 (余奎一張) 八仙賀壽 雁落平沙 (合一張)
(二)大開門 天姬送子
排子音樂— 每張四元半
朦朧 俺六國 班竹馬 雁落平沙
困谷口 陰告 銀台上 (合一張)
學習英語唱片— 每套兩張共九元九五
▲外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全▼
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B.C. MU1-1813
目錄印備函索即奉 精工接裝各種電火煤氣熱水爐工程
廠影相機錄音機與傳真機

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE — MA. 9743
電話 MU. 5-9743
船來
國產藥材 參北茸 鹿茸 胃禪 蘇 青酸梅子 甜仁面醬 桂林馬蹄 南雄牛蒡

華強公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

無名濕毒蟲咬即用 奇氏止癢膏 大盒二元 細盒一元
四時感冒胸背肚痛頭痛奏効 奇氏神仙油 每罐一元
奇氏 生髮水生髮露，停止脫髮，新髮隨生，兩者特價四元，
★雲埠分銷處：片打東街一三五號中國公司，片打東街一五四號增榮益書店，跑路街中和行，高街四三三號長春公司，★域埠非士活街五四四號萬育堂，皇家街一六二〇號福生源，
★點間頓益藥公司
★卡加利建生公司，瑞生昌，
堅利公司 展覽週賽新減價肚八折，唱片肚八五折，即日起至九月七日止
THE KINLEY CO. 堅利公司總代理
639 E. Hastings St. MU. 3-3933
VANCOUVER, B. C.